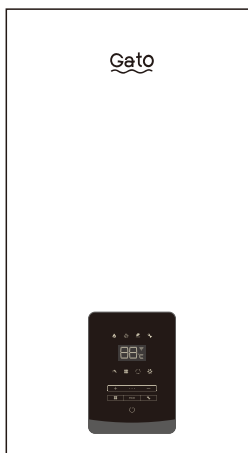




РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ



L1PB20-18D6
L1PB26-24D6



L1PB36-32M2
L1PB40-36M2

- Перед установкой прибора ознакомьтесь с техническими инструкциями
- Перед вводом прибора в эксплуатацию ознакомьтесь с инструкцией пользователя
- Прибор допускается устанавливать только в помещении, соответствующем требованиям по вентиляции, либо в частично защищённом месте

Gato



ARSSUS GROUP LLC

88 BUILDING, DZOR 1, DAVITASHEN, YEREVAN, ARMENIA

TEL: **+37491590590** **+37477920920**

E-mail: infomontagearmenia@gmail.com

Содержание

Глава 1. Описание продукта

Характеристики	01
Технические характеристики изделия	02
Схематическая конструкция	04
Электрическая принципиальная схема	05
График рабочих характеристик циркуляционного насоса	05

Глава 2. Инструкция по установке

Требования к установке	06
Меры предосторожности при установке	07
Установка всего агрегата	08
Проверка и подтверждение после установки	13

Глава 3. Руководство по эксплуатации

Подготовка к первому использованию	14
Меры предосторожности при эксплуатации	16
Инструкция по эксплуатации	18

Глава 4. Техническое обслуживание

Обслуживание	21
--------------	----

Рекомендации для потребителей:

1. Газовый котёл должен устанавливаться строго в соответствии с руководством по эксплуатации и действующими нормативными требованиями
2. Неправильная установка может причинить вред людям, животным и имуществу
3. Настенные газовые котлы запрещается устанавливать в спальнях, жилых комнатах и анных помещениях
4. Газовый котёл не должен устанавливаться во встроеном виде
5. Для обеспечения безопасности газового котла необходимо использовать только оригинальные комплектующие и дымоход, чтобы избежать снижения уровня безопасности изделия
6. Категорически запрещается использовать одноканальный дымоход вместо коаксиального
7. Запрещается приобретать газовый котёл, модифицированный дилером
8. Перед входом газа в газовый котёл необходимо установить газовый клапан
9. Газовый котёл не должен устанавливаться вблизи электрических приборов с сильным электромагнитным излучением, таких как индукционные плиты и микроволновые печи
10. Электросистема места установки должна иметь заземление розетка, подключаемая к газовому котлу, не должна располагаться в помещениях с душевым оборудованием или рядом с источниками воды вилки и розетки должны иметь соответствующую сертификацию
11. Ремонт, замена деталей или оборудования допускаются только агентами или техническими специалистами, уполномоченными компанией
12. После проведения технического обслуживания или ремонта специалист должен сделать соответствующую отметку на изделии
13. Категорически запрещается разбирать любые пломбируемые (герметизирующие) элементы котла
14. Лица, не обладающие необходимыми навыками или с ограниченными возможностями поведения, включая детей, не допускаются к эксплуатации котла
15. Пользователю запрещается самостоятельно управлять предохранительным клапаном сброса давления и сливным клапаном
16. Запрещается использовать коррозионно-активные чистящие средства для очистки газового котла
17. Во избежание замерзания отопительного котла или трубопроводов при длительном отключении в зимний период необходимо полностью слить воду из котла либо добавить антифриз при кратковременном простое следует обеспечить нахождение котла под напряжением
18. Установка и настройка газового котла должны выполняться исключительно специалистами, одобренными компанией
19. Пользователи обязаны строго соблюдать все предупреждающие требования
20. Блокирующее устройство газового котла не подлежит произвольной регулировке.

Глава 1. Описание продукта

Данное изделие имеет две функции — отопление и горячее водоснабжение, работает на природном газе (в соответствии с данными на заводской табличке) и обеспечивает непрерывную подачу тепла и горячей воды для бытовых нужд.

Функции

ЕСО-энергосбережение

После включения данной функции система отопления переходит в энергосберегающий режим, что позволяет эффективно снизить расход газа.

Комфортное горячее водоснабжение

Оборудование оснащено функцией приоритета горячей воды. При открытии крана горячей воды в режиме отопления настенный газовый котёл автоматически переключается из режима отопления в режим горячего водоснабжения. После закрытия крана устройство автоматически возвращается в режим отопления.

Быстрая настройка температуры

Пользователю достаточно нажать кнопку регулировки температуры воды для установки температуры отопления или горячего водоснабжения.

Котёл автоматически регулирует подачу газа в соответствии с заданным значением температуры, обеспечивая её стабильность.

Защита циркуляционного насоса от заклинивания

При непрерывном простое в течение 24 часов котёл автоматически запускает циркуляционный насос для предотвращения его заклинивания.

Надёжная работа

Автоматическое байпасное устройство обеспечивает необходимый расход воды через основной теплообменник при различном гидравлическом сопротивлении системы, предотвращая сухой ход и повреждение от перегрева.

Функция автоматической диагностики

Система автоматического управления на базе микропроцессора осуществляет диагностику цепей управления и рабочих состояний различных устройств безопасности, вентилятора и пропорционального газового клапана.

При обнаружении неисправности отображается код ошибки и подаётся звуковой сигнал тревоги.

Безопасность и защита

Котёл оснащён защитой от взрыва при розжиге, защитой от погасания пламени, перегрева, засорения дымохода, избыточного давления воды, превышения тока, автоматической системой защиты от замерзания и другими функциями — всего 24 вида защит, обеспечивающих высокий уровень безопасности для пользователя.

Надёжность и долговечность

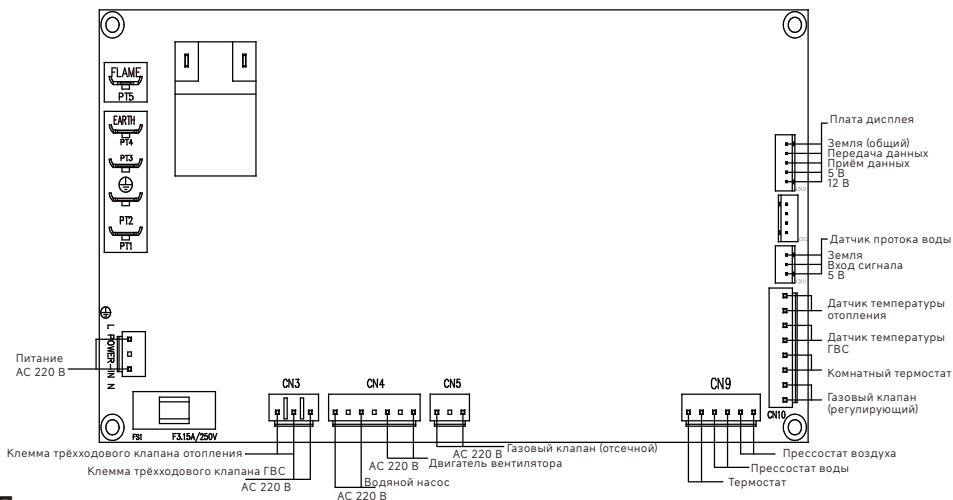
Благодаря многоуровневой системе безопасности оборудование отличается высокой надёжностью и длительным сроком службы, обеспечивая пользователю уверенность и спокойствие.

Технические характеристики продукта

Название продукта		Газовый котел	
Модель		L1PB20-18D6	L1PB26-24D6
Тип газа		G20	
Давление подачи (мбар)		20	
Тип прибора		C ₁₂	
Категория прибора		I _{2H(20)}	
Номинальная/минимальная тепловая мощность (кВт)		20/8	26/11.2
Номинальная/минимальная тепловая отдача (кВт)		18/7	23.2/9.5
Номинальная мощность для нагрева горячей воды (кВт)		20	26
Отопление	Макс. температура	85	
	Диапазон температуры воды	Радиатор: 30~80; Напольное отопление: 25~60	
	PMS (bar)	3	
	Камера сгорания	Герметичный	
	Объем расширительного бака	6	
	Предварительное давление расширительного бака	1	
Производительность горячей воды ΔT=25K		10L/min	13L/min
Производительность горячей воды ΔT=30K		8.5L/min	11L/min
Диапазон температуры воды для купания(°C)		35~60	
PMW (bar)		8	
Режим подачи и отвода		Тип принудительной подачи и отвода	
Зажигание		Импульсное автоматическое зажигание	
Регулировка температуры		Автоматическая регулировка газового пропорционального клапана	
Дисплей температуры		ЖК-экран	
Напряжение/частота		220V~50Hz	
Электропотребление		115	120
Тип изоляции		I	
Класс защиты IP/корпуса		IPX4D	
Размеры продукта Д*Ш*В (мм)		680x363x305	
N.W./G.W. (Kg)		27/29.5	28/30.5
Соединительная труба	Газовый вход	G3/4"	
	Отопительная горячая вода/обратная вода	G3/4"	
	Горячая вода /вход холодной воды	G1/2"	
	Коаксиальная труба (мм)	100/60	

Название продукта		Газовый котел	
Модель		L1PB36-32M2	L1PB40-36M2
Тип газа		G20	
Давление подачи (мбар)		20	
Тип прибора		C ₁₂	
Категория прибора		I _{2H(20)}	
Номинальная/минимальная тепловая мощность (кВт)		36/16.5	40/16.5
Номинальная/минимальная тепловая отдача (кВт)		32/15	36/15
Номинальная мощность для нагрева горячей воды (кВт)		36	40
Отопление	Макс. температура	85	
	Диапазон температуры воды	Радиатор: 30~80; Напольное отопление: 25~60	
	PMS (bar)	3	
	Камера сгорания	Герметичный	
	Объем расширительного бака	10	
	Предварительное давление расширительного бака	1	
Производительность горячей воды ΔT=25K		18L/min	20L/min
Производительность горячей воды ΔT=30K		14.5L/min	16.5L/min
Диапазон температуры воды для купания(°C)		35~60	
PMW (bar)		8	
Режим подачи и отвода		Тип принудительной подачи и отвода	
Зажигание		Импульсное автоматическое зажигание	
Регулировка температуры		Автоматическая регулировка газового пропорционального клапана	
Дисплей температуры		ЖК-экран	
Напряжение/частота		220V~50Hz	
Электропотребление		174	174
Тип изоляции		I	
Класс защиты IP/корпуса		IPX4D	
Размеры продукта Д*Ш*В (мм)		740 x 480 x 348	
N.W./G.W. (Kg)		42/46	42/46
Соединительная труба	Газовый вход	G3/4"	
	Отопительная горячая вода/обратная вода	G3/4"	
	Горячая вода /вход холодной воды	G1/2"	
	Коаксиальная труба (мм)	100/60	

Электрическая схема



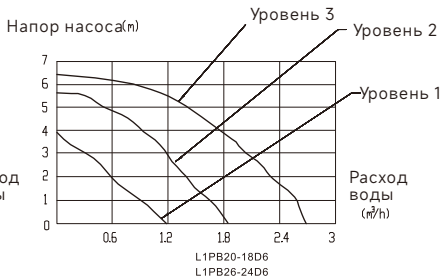
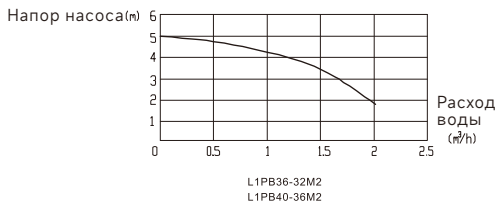
Примечание

1. Котёл поддерживает работу с комнатным устройством контроля температуры (термостатом) переключающего типа: используйте двухпроводную систему; датчик температуры отопления котла подключается к комнатному устройству контроля температуры
2. Приведенная выше схема предназначена для справки

Циркуляционный водяной насос, используемый в котле, служит для обеспечения циркуляции горячей воды в системе отопления. Номинальное напряжение водяного насоса соответствует сетевому напряжению. Для крупных систем следует использовать насос с более высоким напором, а для небольших систем — насос с меньшим напором; это обеспечивает нормальную работу системы и позволяет максимально эффективно использовать производительность насоса для достижения оптимального режима работы. Водяной насос, установленный в данном котле, имеет напор 5 метров и оснащен собственным выпускным клапаном.

Кривая производительности циркуляционного насоса показывает зависимость между напором и расходом при определенной скорости. Конкретная кривая производительности насоса, рассматриваемого в данном руководстве, приведена на рисунке ниже.

График кривой производительности циркуляционного насоса



Примечание: Расход и напор циркуляционного водяного насоса должны соответствовать установленной системе трубопроводов. Если требуется установка внешнего водяного насоса, пожалуйста, обратитесь к специалисту

Глава 2. Инструкции по установке

Требования к установке

1. Перечень котла и комплектующих

Наименование	QTY
Котёл	1
Руководство (инструкция)	1
Монтажный комплект	1
Коаксиальная труба	1

2. Требования к котлу и качеству воды

- ① Совместимость насоса: Расход и напор циркуляционного водяного насоса должны соответствовать установленной системе трубопроводов.
- ② Обслуживание: Котёл необходимо очищать во избежание образования осадка и ржавчины; при этом должна быть обеспечена полная герметичность (отсутствие утечек).
- ③ Жесткая вода: В районах с жесткой водой (где содержание соединений кальция и магния превышает 450 мг/л) рекомендуется использовать специальное средство для защиты от накипи.
- ④ Заполнение системы: Для наполнения системы необходимо использовать очищенную воду. Не сливайте воду из системы отопления без крайней необходимости (например, для технического обслуживания или защиты от замерзания).

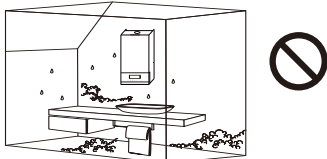
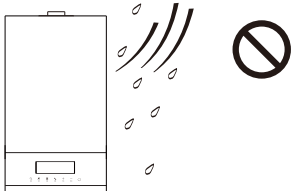
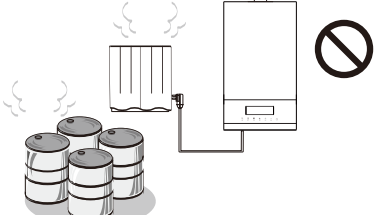
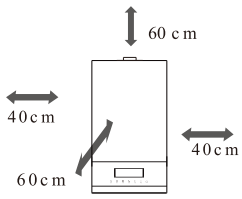
Компоненты	Значение
РН	6-8
Электропроводность	< 200
Сульфат-ион	< 50ppm
Хлорид-ион	< 50ppm
Общее содержание железа	< 50ppm
Общая жесткость	< 35
Щелочность	< 0.3ppm
Сульфид-ион	No
Ион аммония	no
Ионы кремния	< 20ppm

3. Совместимость с условиями установки

Убедитесь, что состояние регулировки (настройки оборудования) совместимо с местными условиями снабжения.

Меры предосторожности при установке

1. Важные советы

<p>Не устанавливайте в закрытом или сыром помещении. Котёл должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении.</p> 	<p>Не устанавливайте оборудование на открытом воздухе, иначе оно может быть повреждено холодом.</p> 
<p>Не устанавливайте в закрытом или сыром помещении. Котёл должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении.</p> 	<p>При установке необходимо оставить определенный зазор с обеих сторон котла для удобства обслуживания и эксплуатации.</p> 
<p>Задняя стенка котла должна быть из негорючего материала и способна выдерживать его вес в рабочем состоянии. Если задняя стенка выполнена из нетермостойкого материала, необходимо добавить теплоизоляцию.</p>	<p>При монтаже системы на входе и выходе отопления, а также на входе газа в котёл должны быть установлены запорные клапаны для удобства обслуживания. Установите сливной клапан в самой низкой точке системы отопления для обеспечения полного слива воды из системы. Установите клапан регулировки расхода на входе и выходе воды для купания, чтобы было удобно регулировать её поток.</p>

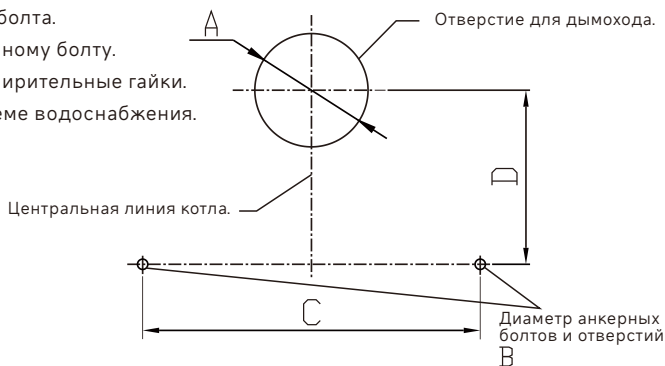
2. Меры предосторожности при работе с электричеством

- ① Система распределения электроэнергии здания должна иметь хорошее заземляющее устройство, а заземляющий провод котла должен быть прочно и надежно заземлен.
- ② Не используйте газовые или водопроводные трубы в качестве клемм заземления.
- ③ Выключатель котла не должен располагаться в помещении с ванной или душем.
- ④ Вилки и розетки должны быть сертифицированы.
- ⑤ Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен и отремонтирован специалистом, назначенным нашей компанией, во избежание опасности

Монтаж всей системы

1. Установка котла

- ① Учитывайте пространство для установки, выберите необходимые точки крепления и просверлите отверстия после нанесения линий на стене. Пожалуйста, следите за тем, чтобы устройство располагалось вертикально.
- ② Закрепите два анкерных болта.
- ③ Прикрепите котёл к анкерному болту.
- ④ Установите шайбы и расширительные гайки.
- ⑤ Подключите котел к системе водоснабжения.

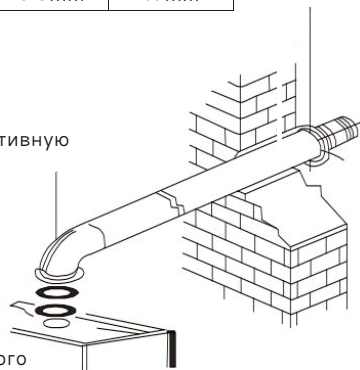


Модель	A	B	C	D
L1PB20-18D6 L1PB26-24D6	110mm	10 mm	328mm	168 mm
L1PB36-32M2 L1PB40-36M2	110mm	12 mm	315mm	188 mm

2. Установка труб

Меры предосторожности при установке

- ① Стандартная дымовая труба этой машины имеет эффективную длину 1 метр.
- ② Котёл должен быть подсоединен к коаксиальной трубе, а выхлоп должен выводиться на ружу. При отсутствии дымовой трубы использовать котёл запрещено.
- ③ Зазор между коаксиальной трубой и отверстием в стене не должен заполняться цементным наполнителем, иначе это затруднит обслуживание.
- ④ Наружная поверхность коаксиальной трубы должна находиться на расстоянии более 45 см от расположенного выше здания.
- ⑤ Коаксиальная дымовая труба состоит из: одного колена 90° плюс 1 метр прямой трубы. Максимальную длину прямой трубы можно найти на странице технических характеристик изделия (каждое дополнительное колено 90° эквивалентно увеличению длины дымохода на 1 метр); выходная часть дымовой трубы должна быть наклонена вниз как минимум на 2°.
- ⑥ Минимальное расстояние между входом/выходом коаксиальной дымовой трубы и окном, воздухозаборником системы приточной вентиляции, кондиционером или теплообменным вентилятором составляет 0.3 м.

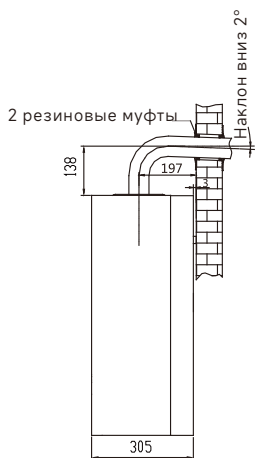


Стандартная дымовая труба

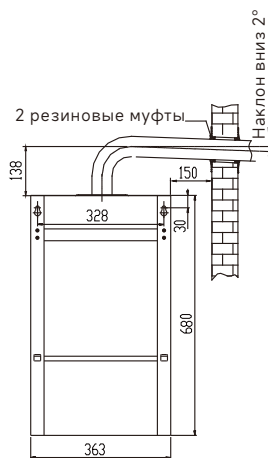
Длина: 1 м прямая труба и 1 м колено; Материал: нержавеющая сталь;
Термостойкость: высокая.

Этапы установки

- ① Наденьте резиновую муфту на дымовую трубу и пропустите дымовую трубу через отверстие в стене изнутри наружу.



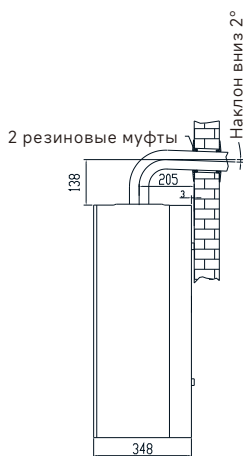
Установка с задним выхлопом



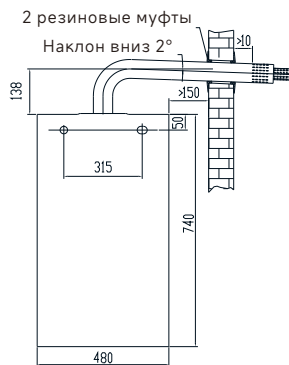
Установка с боковым выхлопом

L1PB20-18D6

L1PB26-24D6



Установка с задним выхлопом

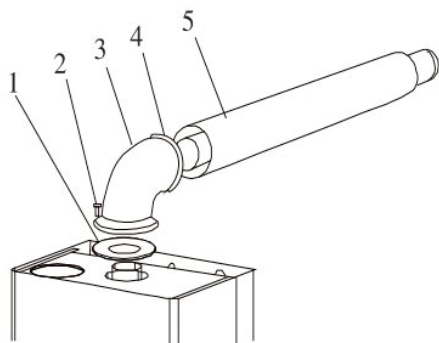


Установка с боковым выхлопом

L1PB36-32M2

L1PB40-36M2

-
- ② Наденьте еще одну резиновую муфту на трубу.
 - ③ Установите коаксиальную дымовую трубу в отверстие дымохода котла (как показано ниже).
 - ④ Заполните зазор между дымовой трубой и отверстием дымохода герметиком.



- ① Уплотнительная прокладка
- ② Винт
- ③ Коаксиальное колено
- ④ Уплотнительное кольцо
- ⑤ Коаксиальная труба
- ∅ Входная труба
- ∅ Выходная труба

Соединение удлинительной трубы

Решение о необходимости удлинительной трубы принимается на основании расстояния между местом установки котла и местом выхода коаксиальной трубы.

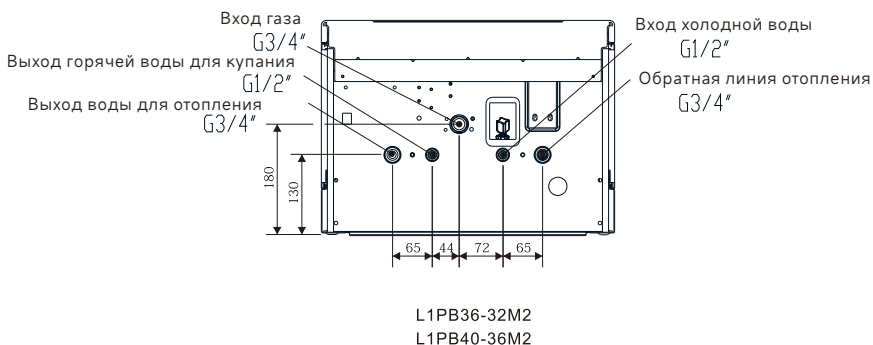
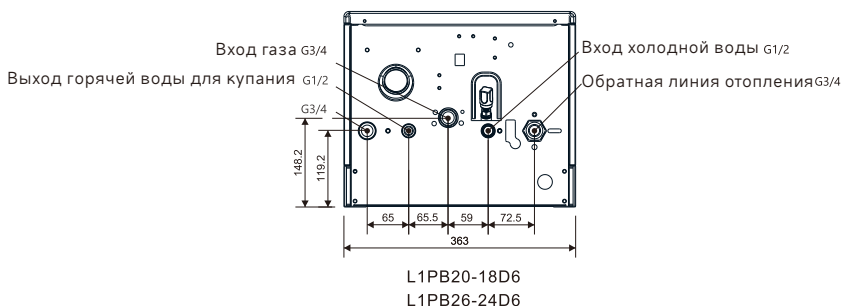
- ① Выведите стандартную коаксиальную дымовую трубу из помещения через отверстие в стене.
- ② Установите и закрепите коаксиальное колено на дымоходе котла.
- ③ Выберите тот же тип удлинительной дымовой трубы соответствующей длины.
- ④ Удлинительная труба устанавливается между коленом и стандартной трубой.
- ⑤ Установите уплотнительные ленты на каждое соединение труб.

3. Соединение трубопроводов

Меры предосторожности при установке

Подключите входные и выходные водопроводные и газовые трубы котла для отопления и купания в соответствии с расположением интерфейсов, показанным на следующем рисунке. В процессе фактического подключения, во избежание несчастных случаев, следует обратить внимание на следующие спецификации установки:

- ① Диаметр газопровода должен определяться в соответствии с номинальным диаметром устройства передачи газа.
- ② Все трубные соединения в системе отопления должны быть рассчитаны на давление 0.45 МПа, а соединения в контуре горячей воды для купания — на давление 1 МПа.
- ③ Газовый запорный клапан должен быть установлен в удобном для эксплуатации месте рядом с котлом. После подключения газовой трубы необходимо подтвердить отсутствие утечек газа



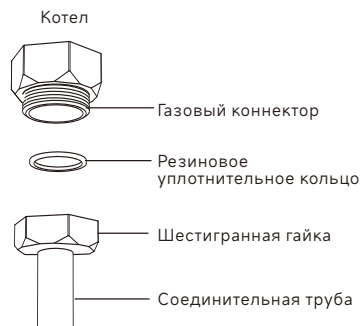
Подключение трубопроводов входа и выхода воды

- 1 Пожалуйста, установите отсечные шаровые краны (см. рисунок справа) на всех соединительных портах труб, подключенных к котлу, чтобы водопроводные и газовые трубы можно было удобно перекрывать во время ремонта и техобслуживания.
- 2 Для входных и выходных соединений систем отопления и горячего водоснабжения котла рекомендуется использовать съемные шланги (внутренний диаметр > 16 мм), что удобно для обслуживания и демонтажа оборудования.
- 3 После завершения всех работ по подключению трубопроводов и устройства обязательно проведите проверку вентиляции и тест на герметичность (выпуск воздуха).
- 4 При прокладке трубопровода следует минимизировать количество соединений и сократить длину труб.
- 5 Внутренний диаметр всех фитингов для труб должен быть более 16 мм.
- 6 Не используйте трубные переключатели с функциями ограничения потока.
- 7 Персонал по прокладке и установке трубопроводов должен быть квалифицированным и выполнять монтаж в соответствии с чертежами, приведенными в данном руководстве.



Подключение газопровода

- 1 Коннектор газовых труб должен иметь резьбу.
- 2 Пользователь, использующий магистральный природный газ, должен применять специальное газовое соединение. Пожалуйста, не забудьте установить уплотнительное кольцо.
- 3 Для ремонта и обслуживания установите газовый кран рядом с газовым узлом; диаметр газового крана должен быть более 9,5 мм.
- 4 После подключения газопровода необходимо убедиться в отсутствии утечек газа. Простой метод проверки: нанесите мыльную воду на место соединения; если появились пузырьки — есть утечка, если нет — утечки нет



Проверка и подтверждение после установки

- ① Соблюдено ли определенное расстояние от горючих материалов?
- ② Подходят ли место и условия установки?
- ③ Достаточно ли места для осмотра и технического обслуживания?
- ④ Соответствует ли установка условиям подключения воды, воздуха и электрической цепи?
- ⑤ Есть ли утечка воды? Пожалуйста, выньте вилку из розетки, откройте вход воды и кран горячей воды, убедитесь, что из крана течет вода, и закройте кран на некоторое время, чтобы проверить систему ГВС на наличие утечек. В систему отопления также должна быть подана вода для проверки на наличие утечек.
- ⑥ Требуется ли очистка водопровода? Если поток воды из котла слабый, это может быть связано с тем, что водопровод используется впервые и в каналах осталась грязь. Пожалуйста, очистите сетчатый фильтр на входе воды для ГВС.
- ⑦ Есть ли утечка газа? Пожалуйста, откройте газовый кран и нанесите мыльную воду на каждое соединение, чтобы проверить, нет ли утечки газа.

После проверки протестируйте устройство полностью, чтобы убедиться, что все функции работают нормально. Завершите установку оборудования и проинструктируйте пользователя о правилах эксплуатации

Глава 3. Введение в использование

Подготовка к первому использованию

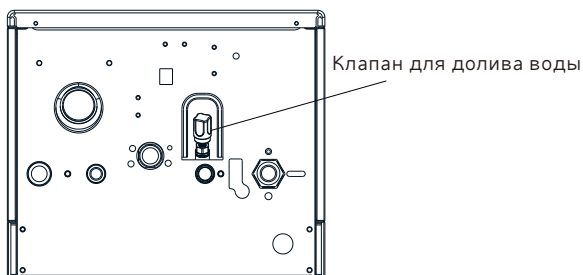
В первый раз убедитесь, что котел установлен правильно, внимательно проверьте, правильно ли соединены все стыки и нет ли утечек. Затем выполните следующие действия.

1. Заполнение системы водой

При первом заполнении водой операцию должен выполнять только техник! Пополняйте воду в отопительной системе только тогда, когда оборудование остыло!

① Откройте воздухоотводный клапан перед заполнением водой.

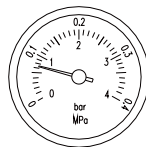
② Поверните ручку клапана для долива воды против часовой стрелки, чтобы открыть клапан для заполнения водой (на следующем рисунке приведен пример).



③ Рекомендуется добавлять умягченную воду в зарезервированное место для долива воды в трубах системы отопления. При этом наблюдайте за давлением в системе по манометру. Когда стрелка будет находиться между 0,1 МПа и 0,15 МПа, закройте клапан для долива воды.



④ Включите котел, не включая газовый кран. Если давление воды в системе опустится ниже 0,1 МПа, выключите котел.



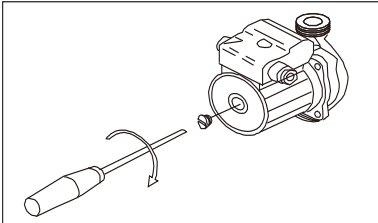
⑤ Продолжайте доливать умягченную воду, пока давление не будет в пределах 0,1–0,15 МПа.

⑥ Снова включите котел (не включая газовый кран). Если давление в системе снова падает, повторяйте вышеуказанные шаги, пока давление в системе отопления не станет стабильным в пределах 0,1–0,15 МПа. Поверните ручку клапана для долива воды по часовой стрелке, чтобы закрыть клапан.

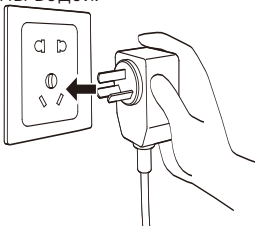
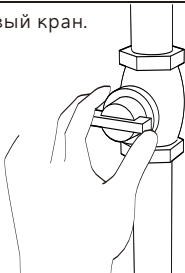

2. Первое зажигание и эксплуатация

При первом зажигании и эксплуатации котел должен обслуживаться только квалифицированным специалистом.

Перед зажиганием необходимо проверить следующие моменты:

① Тип используемого газа должен соответствовать типу газа, указанному на табличке котла.	② Мощность котла должна соответствовать значению, указанному на табличке; электрическое подключение выполнено правильно, имеется надежное заземление.
③ Газовая система герметична, а подающее устройство обеспечивает необходимый расход газа для котла.	④ Проверьте, установлен ли внутренний температурный контроллер. Если установлен — убедитесь, что он включен.
⑤ Дымоход и приток воздуха в помещении, где установлен котел, соответствуют нормативам, дымоотводная труба не имеет препятствий.	⑥ Давление в системе отопления находится в диапазоне 0,1–0,15 МПа; в потоке воды из ванны отсутствуют пузырьки.
⑦ Циркуляционный насос не заклинил: если заклинил, выполните следующие действия: откройте кран насоса плоской отверткой. Плоской отверткой несколько раз поверните ось насоса в двух направлениях. Вставьте пробку обратно (как показано справа).	

Первая эксплуатация

① Включите питание после заполнения системы водой. 	② Включите газовый кран. 
③ Нажмите кнопку «Switch» на панели управления — на дисплее отобразится текущее состояние (на рисунке приведен лишь пример). 	④ Установите необходимые рабочие режимы. Подробные методы настройки см. в разделе «Инструкции».

Меры предосторожности при использовании

Котел должен быть установлен и отрегулирован специалистами, одобренными компанией.

⚠ Проверка источника питания

Подтвердите источник питания перед использованием. Источник питания данного котла: 220В/50Гц.

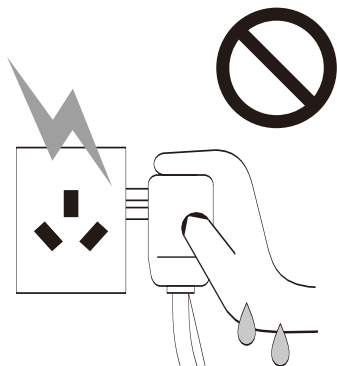
Котел должен быть установлен и отрегулирован специалистами, одобренными компанией.

⚠ Проверка газа

Этот котел работает на природном газе (Natural gas-12T).

⚠ Осторожно: электрический удар

Перед чисткой котла влажными руками или тряпкой обязательно отключите вилку от сети, иначе возможен электрический удар.



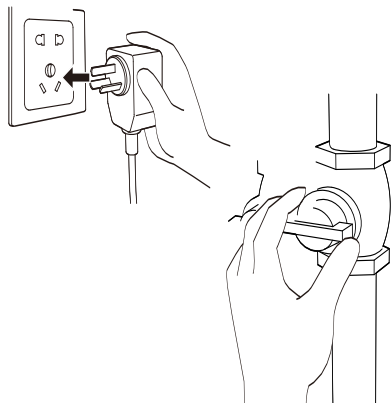
⚠ Осторожно: ожог

При каждом использовании котла для купания сначала проверяйте температуру горячей воды рукой, чтобы избежать ожога.



Функция защиты от замерзания и блокировки

Когда наружная температура ниже 0°C, необходимо убедиться, что подключения воды, электричества и газа котла находятся в рабочем состоянии, чтобы гарантировать исправную работу функций защиты от замерзания и блокировки.



Своевременная подпитка водой

Когда в системе отопления котла не хватает воды или содержится слишком много воздуха, он остановится автоматически.

На экране отобразится код ошибки E5 или E7, и раздастся звуковой сигнал зуммера «ди». В это время проверьте давление воды: если оно низкое, необходимо долить воду в систему отопления, чтобы давление циркулирующей воды внутри котла составляло 0,1–0,15 МПа. Затем пользователь включает питание котла. Когда водяной насос работает, откройте выпускной клапан на системе отопления

Способы подпитки водой:

- (1) Выключите котел.
- (2) Сначала проверьте наличие утечек воды в системе отопления и убедитесь, что система полностью герметична.
- (3) Поверните ручку клапана подпитки против часовой стрелки, чтобы открыть его.
- (4) Когда стрелка манометра окажется между 0,1 МПа и 0,15 МПа, затяните ручку клапана подпитки по часовой стрелке, чтобы закрыть его.
- (5) Включите питание для работы котла.

При неисправности котла

В случае появления необычного шума или аномального звука горения, пожалуйста, немедленно закройте газовый кран и водопроводный кран, и выясните причину в соответствии с разделом «Отображение неисправностей и методы их устранения».

Если проблему не удастся решить, пожалуйста, позвоните в центр послепродажного обслуживания или в специальный отдел технического обслуживания компании.



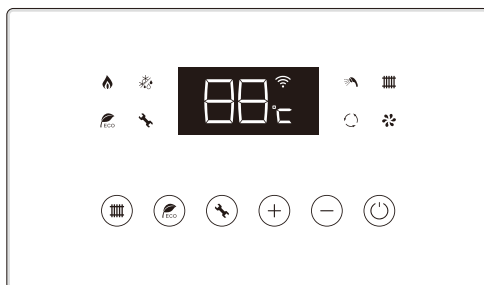
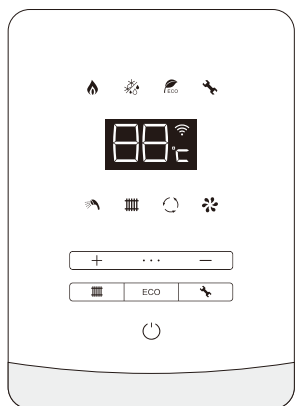
Запрос на ремонт

Котел должен регулярно осматриваться и обслуживаться профессионалом. Не вскрывайте аппарат для самостоятельного обслуживания и не изменяйте настройки внутренних узлов произвольно.










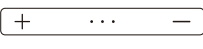
Меры предосторожности

1. Инструкция к значкам (иконкам)



Примечание Дисплей подсвечивается прерывисто, каждый раз на 1 минуту. Если пользователю нужно увидеть текущий статус работы, он/она может включить экран, нажав на иконку вкл/выкл (on/off), при этом функция включения/выключения самого прибора не сработает.

	Состояние горения	Значок горит, когда горелка работает.
	Режим защиты от замерзания	Значок горит, когда устройство находится в режиме защиты от замерзания.
	Режим ECO	Значок горит при работе в режиме ECO.
	Значок настройки режима	Мигает при настройке температуры отопления или ГВС.
	Режим ГВС	Горит при использовании горячей воды для бытовых нужд; мигает при настройке температуры воды для купания.
	Режим отопления	Горит во время работы на отопление; мигает при настройке температуры отопления.
	Работа водяного насоса	Значок горит, когда работает водяной насос.

	Состояние работы вентилятора	Состояние работы вентилятора
	Значок Wi-Fi	Мигает при настройке Wi-Fi; горит постоянно при успешном подключении. В выключенном режиме не отображается.
	Отображение температуры и кодов	Показывает рабочую температуру, заданную температуру и коды ошибок. В режиме настройки значение мигает.
	Кнопки «Вверх» и «Вниз»	Используются для регулировки температуры отопления или ГВС.
	Кнопка отопления	Используется для включения/выключения режима отопления.
	Кнопка ECO	Используется для включения/выключения режима ECO.
	Кнопка настройки	Переход в режим настройки температуры или кодов.
	Кнопка вкл/выкл	Включение/выключение котла или подсветка дисплея при нажатии.

2.Настройка режима

Когда питание включено и котел не находится в режиме настройки, нажмите кнопку «отопление», чтобы переключиться между режимом «только ГВС» (значок отопления не горит) и комбинированным режимом «отопление + ГВС» (значок отопления горит).

Режим «Отопление + ГВС»

① Настройка температуры отопления:

Когда горит значок ГВС (bathing), нажмите кнопку настройки дважды, или когда горит значок отопления, нажмите кнопку вверх/вниз для установки температуры. Значки отопления, температуры и настройки будут мигать. После завершения нажмите вкл/выкл или подождите 5 секунд — система сохранит новую целевую температуру.

② Настройка температуры воды для ГВС

Когда горит значок отопления, нажмите кнопку настройки дважды подряд, или находясь непосредственно в режиме ГВС, нажмите кнопку вверх/вниз. Значки ГВС, температуры и настройки будут мигать. После завершения нажмите вкл/выкл или подождите 5 секунд — система сохранит новую целевую температуру

③ Настройка температуры возврата отопления

Температура возврата отопления — это разница температур между целевой температурой отопления и температурой, при которой система отопления запускается снова. Этот параметр используется для регулировки времени повторного запуска. Чем больше разница температур, тем позже запустится система. Отрегулируйте согласно вашим потребностям

Шаги настройки:

- (1) При включенном питании нажмите и удерживайте кнопку настройки более 3 секунд. На экране замигает «**СН**», и прибор войдет в состояние проверки.
- (2) Если в течение 5 секунд действия не производятся, система автоматически вернется в нормальное состояние. Нажатие вкл/выкл переведет в режим выбора меню: на экране отобразится «**01**» и загорится значок настройки.
- (3) Нажмите вкл/выкл для входа в настройку значения температуры возврата. В радиаторном режиме замигает «**15**» (в режиме теплого пола — «**08**»). Используйте кнопки вверх/вниз для установки нужного значения.
- (4) После настройки нажмите кнопку настройки или подождите 60 секунд для сохранения и выхода.

Режим «Только ГВС»

Используйте кнопки вверх или вниз для установки температуры воды. После завершения нажмите вкл/выкл или подождите 5 секунд. Система сохранит целевую температуру.

3. Инструкция по функции ECO

В режиме отопления нажмите кнопку ECO для входа в энергосберегающий режим.

Энергосберегающий режим ECO:

В режиме отопления, когда температура стабилизируется на целевом значении в течение 30 минут, котел автоматически отключится.

Обычный режим (Non-ECO)

В режиме отопления котел поддерживает целевую температуру постоянной и продолжает работу.

4. Выключение питания

Чтобы выключить котел, нажмите кнопку вкл/выкл. На экране отобразится «OF». В этом состоянии работают только функции защиты от замерзания и аварийной сигнализации.

4. Техническое и послепродажное обслуживание

Обслуживание

1. Сезонное обслуживание (рекомендуется приглашать профессионала не реже одного раза в год).

- ① Проверьте давление в системе. Оно должно составлять 0,1–0,15 МПа, в противном случае следует добавить воду для восстановления давления до 0,1–0,15 МПа
- ② Весь агрегат должен работать в нормальном режиме.
- ③ Проверьте основной теплообменник и горелку, при необходимости очистите их.
- ④ Расширительный бак должен быть накачан, давление в нем должно составлять 0,1 МПа
- ⑤ Газовая и водяная системы должны быть герметичны.
- ⑥ Коаксиальная труба должна быть свободна от засоров и утечек.
- ⑦ Циркуляционный насос не заклинен и работает исправно.
- ⑧ Проток горячей воды для хозяйственных нужд должен быть в норме.

2. Техническое обслуживание и утилизация всего агрегата

- ① Котел не требует специального обслуживания, его необходимо чистить только в конце отопительного сезона. Горелки и основные теплообменники не следует чистить химическими средствами или стальными щетками. При необходимости для проведения технического обслуживания можно обратиться к квалифицированному персоналу
- ② Необходимо уделять внимание проверке компонентов розжига и контроля температуры, газовых клапанов и циркуляционных водяных насосов.
- ③ Особое внимание при проведении технического обслуживания следует уделить гидроизоляции всей электрической системы
- ④ Если все работает исправно, следует также проверить газовую систему на наличие утечек. Все упаковочные материалы котла экологически безопасны и пригодны для повторного использования
- ⑤ Компоненты и пластиковые детали старого оборудования должны быть легко демонтированы и отсортированы перед переработкой или утилизацией.
- ⑥ Пожалуйста, поручите утилизацию упаковки специалистам, ответственным за установку данного изделия.
- ⑦ Когда пользователям больше не требуется данное изделие или срок его службы истек, не выбрасывайте его вместе с бытовым мусором. Пожалуйста, соблюдайте соответствующие законы и правила в отношении электронных и электрических изделий и передайте его местному производителю, имеющему государственную квалификацию по переработке и утилизации.

3. Отображение кодов ошибок и методы их устранения

Меры предосторожности при поиске и устранении неисправностей

- ① Перед началом работ с газовыми компонентами закройте газовый кран и проверьте его герметичность во избежание риска взрыва
- ② После завершения работ с деталями системы отвода дымовых газов (такими как дымоход) следует проверить их герметичность во избежание отравления выхлопными газами.
- ③ Перед началом работ с электронными компонентами отключите электропитание и исключите возможность случайного повторного включения во избежание поражения электрическим током.
- ④ Перед началом работ с деталями подачи воды необходимо закрыть все краны и, при необходимости, слить воду из оборудования во избежание ожогов персонала горячей водой.
- ⑤ Перед началом работ с частями всасывания накройте электронное оборудование, чтобы избежать его повреждения из-за попадания воды

При поиске и устранении неисправностей следует уделять особое внимание безопасности и стандартным правилам эксплуатации! Когда на значке температуры отображается код ошибки, своевременно выключите котел и действуйте в соответствии с требованиями. Если ошибку не удастся устранить после неоднократных попыток, пожалуйста, своевременно позвоните авторизованному специалисту или в отдел послепродажного обслуживания, чтобы сообщить код ошибки и данные оборудования, а также запросить техническую поддержку.

Код ошибки	Описание ошибки	Устранение неисправностей
E0	Аварийный сигнал замерзания при низкой температуре	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Когда датчик температуры воды в системе отопления фиксирует температуру <1°C, он сообщает об этой ошибке и блокирует работу; когда температура > 1°C, аварийный сигнал прекращается, отображается E0, необходимо нажать кнопку включения/выключения для сброса.
E1	Ошибка розжига или внезапное гашение пламени в процессе работы	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте, открыты ли все клапаны на газовых линиях и подается ли газ. ▶ Проверьте, правильно ли подключен кабель заземления. ▶ Проверьте, соответствует ли вторичное давление газового клапана норме, и при необходимости отрегулируйте его. ▶ Проверьте исправность газового пропорционального клапана и его подключение к электросети.
E2	Неисправность двигателя вентилятора или реле давления воздуха	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте, не засорена ли выхлопная труба; если да, засор следует устранить. ▶ Проверьте реле давления воздуха и его проводку, а также проверьте, не перегнут ли соединительный шланг. ▶ Проверьте вентилятор и его подключение к электросети
E3	Неисправность механического термостата	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте, не повреждены ли механический термостат и проводка. ▶ Проверьте, соответствует ли давление воды в системе отопления норме. ▶ Проверьте, не заклинило ли циркуляционный насос. ▶ Проверьте, не заблокирован ли основной теплообменник или система водных каналов.
E4	Неисправность датчика температуры воды для ГВС (хозяйственных нужд)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте, не поврежден ли датчик температуры ГВС и соединительный провод (обрыв или короткое замыкание).
E5	Защита от перегрева датчика температуры	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте, соответствует ли давление воды в системе отопления норме. ▶ Проверьте, не заклинило ли циркуляционный насос. ▶ Проверьте основной теплообменник или систему каналов на предмет засоров.
E6	Ложное обнаружение пламени	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте наличие загрязнений на электроде контроля пламени. ▶ Проверьте чистоту системы дымоудаления. ▶ Проверьте печатную плату на наличие влаги. ▶ Проверьте исправность газового клапана.
E7	Ошибка из-за нехватки воды	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте, находится ли давление воды в пределах 0,1–0,15 МПа. ▶ Проверьте, не повреждены ли реле давления воды или датчик давления воды и их соединительные провода.
E8	Неисправность датчика температуры отопления	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте, не поврежден ли датчик температуры отопления и соединительный провод (обрыв или короткое замыкание).
F1	Аномальный проток в системе отопления	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Проверьте, не заблокирован ли водяной насос и не отключено ли питание. ▶ Проверьте, не заблокирован ли основной теплообменник или водные каналы.
Нет сигнала	Экран дисплея не получает сигнал от главной платы.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Нажмите кнопку включения/выключения; если ошибку не удастся устранить, отключите электропитание котла, а затем снова подключите его. Если после неоднократных попыток это не помогло, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному персоналу

Примечание

На панели управления котла имеется зуммер. При возникновении неисправности зуммер будет издавать непрерывный звуковой сигнал «ди-ди». При возникновении вышеуказанных неисправностей вы можете выйти из состояния блокировки, нажав кнопку «вкл/выкл» или открыв кран горячей воды

4. Меры против замерзания

Меры предосторожности против замерзания

- 1 Зимой, даже в теплых регионах, вода в системе водоснабжения, отводящих линиях или оборудовании может замерзнуть
- 2 Обледенение оборудования может привести к повреждению агрегата и водопроводных труб, а также к риску утечки воды
- 3 Ремонт неисправностей, вызванных обледенением, не входит в сферу гарантийного ремонта, и за техническое обслуживание взимается плата.
- 4 Если оборудование не используется в течение длительного времени, слейте воду, чтобы предотвратить замерзание.

Активная защита от замерзания

В данном котле реализован метод защиты от замерзания путем циркуляционного нагрева с помощью водяного насоса. Убедитесь, что вилка вставлена в розетку, индикатор питания горит, а газовый клапан, входной и выходной клапаны системы отопления открыты

Метод защиты от замерзания путем слива воды

Этапы слива воды из системы отопления

<p>1 Отключите электропитание.</p> 	<p>2 Откройте все клапаны в системе отопления котла.</p> 
<p>3 Откройте сливной клапан в самой низкой точке системы отопления и, в случае чрезвычайной ситуации, откройте предохранительный клапан для слива воды</p>	

Этапы слива воды из системы ГВС

<p>1 Отключите электропитание.</p> 	<p>2 Закройте входной кран воды.</p> 
<p>3 Откройте все выходные краны системы ГВС чтобы слить воду.</p>	

Gato

ARSSUS GROUP LLC

88 BUILDING, DZOR 1, DAVITASHEN, YEREVAN, ARMENIA

TEL: **+37491590590** **+37477920920**

E-mail: infomontagearmenia@gmail.com

